



SONY®

# HD Camera

HD-камера / HD-камера / HD камерасы  
Instruction Manual / Руководство по  
эксплуатации / Інструкція з використання /  
Пайдалану жөніндегі нұсқаулық

CFI-ZEY1

7033943

## Before use

- Carefully read this manual and any manuals for compatible hardware. Retain instructions for future reference.
- Always update your PlayStation®5 system software to the most recent version.

## Precautions

### Safety

---

#### Small children injuries

Keep the product out of the reach of small children. Small children might damage the product causing it to malfunction, swallow small parts, wrap the cables around themselves or accidentally injure themselves or others.

#### Use and handling

---

- Do not allow liquid or small particles to get into the product.
- Do not touch the product with wet hands.
- Do not touch the product during an electrical storm.
- Do not throw or drop this product or subject it to strong physical shock.
- Do not stand on or put objects on the product.
- Do not touch the inside of the connector or insert foreign objects.

- Do not let any other metal items come into contact with the connectors.
- If there are pieces of dust or foreign objects on the connectors, remove them with a dry cloth before connecting.
- Never disassemble or modify the product.
- Avoid prolonged use of this product. Take a 15-minute break during each hour of play.

## Cleaning

Follow the instructions below to help prevent the product exterior from deteriorating or becoming discoloured.

- Wipe with a soft, dry cloth.
- Do not apply insecticides or other volatile substances.
- Do not place any rubber or vinyl materials on the product exterior for an extended period of time.
- Do not use solvents or other chemicals. Do not wipe with a chemically-treated cleaning cloth.

## Storage conditions

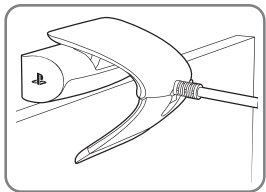
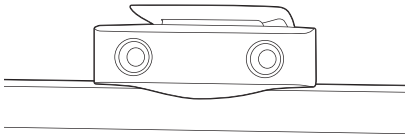
- Do not expose the product to high temperatures, high humidity or direct sunlight during operation, transportation and storage.
- Do not leave the product in a car with the windows closed, particularly in hot weather.
- Do not expose the product to dust, smoke or steam.

## Connecting and installing

Connect the camera to the USB Type-A port on the back of your PS5™ console, and then center the camera on top or in front of your TV.

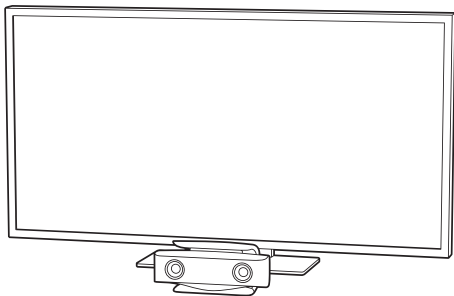
### Placing the camera on top of a TV

Adjust the stand to prevent the camera from falling.



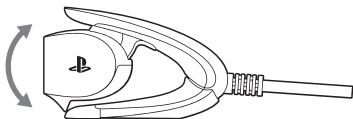
## Placing the camera in front of a TV

---



### Hints

- If the camera is not recognised by your PS5 console, disconnect the camera cable, and then reconnect it. If the camera is still not recognised, turn off the PS5 console, and then turn it on again.
- If the lenses of the camera become dirty, wipe them with a soft cloth.
- Adjust the angle by rotating the camera.



## Specifications

Input Power Rating	5 V = 300 mA
External dimensions	Approx. 100 × 41 × 75 mm (width × height × depth)
Mass	Approx. 192 g
Video pixels	1920 × 1080 pixels
Camera range	40 cm - ∞/83.2 °
Cable length	Approx. 2 m
Operating temperature	5 °C to 35 °C
Country of production	China

Design and specifications are subject to change without notice.



## GUARANTEE

This product is covered for 12 months from date of purchase by the manufacturer's guarantee. Please refer to the guarantee supplied in the PS5 package for full details.

---

This product has been manufactured by or on behalf of Sony Interactive Entertainment Inc., 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan.

---



## Перед началом использования

- Внимательно прочитайте это Руководство, а также руководства по эксплуатации совместимого оборудования. Сохраните их для дальнейшего использования.
- Всегда обновляйте системное программное обеспечение вашей PlayStation®5 до последней версии.

## Меры предосторожности

### Безопасность

#### Опасность травмирования маленьких детей

Храните данный продукт в недоступном для детей месте. Дети могут повредить продукт и вызвать неполадки в его работе, проглотить мелкие детали, запутаться в кабелях, а также случайно нанести себе или окружающим травмы.

#### Использование и обслуживание

- Защищайте изделие от попадания жидкости или мелких посторонних частиц.
- Не касайтесь устройства мокрыми руками.
- Не прикасайтесь к изделию во время грозы.
- Не бросайте и не роняйте изделие и не подвергайте его другим сильным механическим воздействиям.



- Не вставляйте на изделие и не ставьте на него тяжелые предметы.
- Не прикасайтесь к внутренним частям разъема и не вставляйте в них посторонние предметы.
- Не допускайте контакта других металлических предметов с разъемами.
- Если на разъемах есть частички пыли или посторонние предметы, удалите их с разъемов сухой тканью перед подключением.
- Никогда не разбирайте и не модифицируйте устройство.
- Избегайте продолжительного непрерывного использования системы. Делайте 15-минутный перерыв каждый час игры.
- Транспортировка должна выполняться в оригинальной упаковке изготовителя.

## Очистка

Чтобы не допустить внешних повреждений или обесцвечивания изделия, выполняйте следующие инструкции.

- Протирайте изделие мягкой, сухой тканью.
- Не наносите инсектициды или другие летучие вещества.
- Не оставляйте на продолжительное время резиновые или виниловые изделия на устройстве.
- Не пользуйтесь растворителями и другими химикатами. Не протирайте изделие тканью, пропитанной химическими очищающими средствами.

## Условия хранения

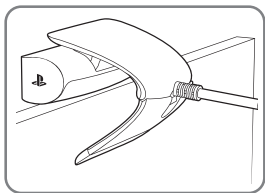
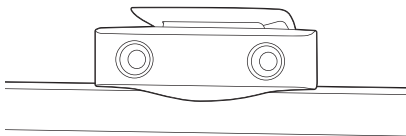
- Во время использования, транспортировки или хранения не подвергайте продукт воздействию высоких температур, высокой влажности и прямых солнечных лучей.
- Не оставляйте изделие в салоне автомобиля при закрытых окнах, особенно в жаркое время года.
- Не подвергайте устройство воздействию пыли, дыма и пара.
- Продукцию следует хранить в оригинальной упаковке в темных, сухих, чистых, вентилируемых помещениях, изолированными от мест хранения кислот и щелочей.

## Подключение и установка

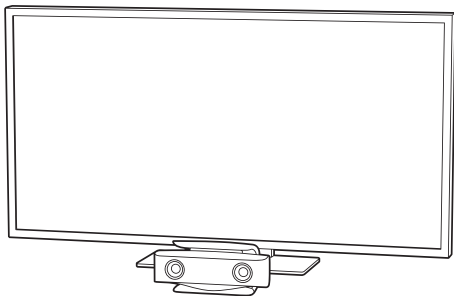
Подключите камеру к разъему USB Type-A на задней части консоли PS5™, затем расположите камеру по центру над телевизором или перед ним.

### Размещение камеры сверху на телевизоре

Отрегулируйте подставку, чтобы предотвратить падение камеры.

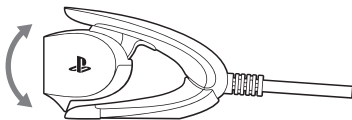


## Размещение камеры перед телевизором



### Советы

- Если камера не распознается консолью PS5, отключите кабель камеры и подключите его заново. Если камеру все еще не удастся распознать, выключите консоль PS5 и включите ее снова.
- В случае загрязнения объективов камеры протрите их мягкой тканью.
- Отрегулируйте угол, поворачивая камеру.



## Характеристики

Входящий ток	5 В = 300 мА
Внешние габариты	Прибл. 100 × 41 × 75 мм (длина × толщина × ширина)
Вес	Прибл. 192 г
Видеопиксели	1920 × 1080 пикселей
Диапазон камеры	40 см - ∞/83,2 °
Длина кабеля	Прибл. 2 м
Рабочая температура	От 5°C до 35°C
Страна изготовления	Китай

Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

## ГАРАНТИЯ

На данное изделие в течение 12 месяцев с даты покупки распространяется гарантия производителя. Подробную информацию см. в гарантии, которая входит в комплект поставки PS5.

---

Изготовитель данного устройства или компания, от имени которой изготовлено данное устройство - Сони Интерэктив Энтертейнмент Инк, 1-7-1 Конан, Минато-ку, Токио, 108-0075, Япония.

Импортер на территории стран Таможенного Союза – АО «Сони Электроникс», Россия, 123103, Москва, Карамышевский проезд, 6.

Дата изготовления указана на упаковке или на этикетке изделия после символов P/D в формате: P/D: ММ.YYYY, где ММ – месяц, а YYYY – год изготовления.

Произведено в Китае.

---

Реализацию осуществлять в соответствии с действующими требованиями законодательства.

Отслужившее изделие утилизировать в соответствии с действующими требованиями законодательства.



UA

## Перед початком використання

- Уважно прочитайте цю інструкцію та інструкції до сумісних пристроїв. Зберігайте інструкції на випадок, якщо в майбутньому вам доведеться звернутися до них.
- Завжди оновлюйте програмне забезпечення системи PlayStation®5 до найновішої версії.

## Запобіжні заходи

### Заходи безпеки

#### Ризик травмування для дітей

Зберігайте виріб у недоступному для маленьких дітей місці. Маленькі діти можуть пошкодити виріб, спричинивши збої в його роботі, проковтнути дрібні деталі, заплутатися в кабелях або випадково поранити себе чи інших.

#### Використання та догляд

- Запобігайте потраплянню рідини або дрібних деталей всередину виробу.
- Не торкайтесь виробу вологими руками.
- Не торкайтесь виробу під час грози.
- Не кидайте пристрій і не піддавайте його сильним механічним ударам.
- Не наступайте на виріб і не ставте на нього предмети.





- Не торкайтеся внутрішніх компонентів роз'ємів і не вставляйте в них сторонні предмети.
- Запобігайте контакту інших металевих предметів із роз'ємами.
- Якщо на роз'ємах є пил або інші сторонні об'єкти, перед під'єднанням протріть їх сухою тканиною.
- Забороняється розбирати або вносити зміни до пристрою.
- Не використовуйте пристрій протягом тривалого часу поспіль. Після кожної години гри робіть перерви тривалістю 15 хвилин.
- Транспортування повинно виконуватися в оригінальній упаковці виробника.

## Чищення

Виконуйте наведені нижче інструкції для запобігання пошкодженню або знебарвленню зовнішньої поверхні виробу .

- Витирайте м'якою чистою тканиною.
- Не застосовуйте інсектицидні засоби або інші леткі речовини.
- Не залишайте гумові та вінілові матеріали на зовнішній поверхні виробу впродовж тривалого часу.
- Не використовуйте розчинники або інші хімічні засоби. Не використовуйте тканину, оброблену хімічними засобами, для чищення поверхні.





## Умови зберігання

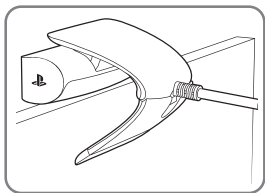
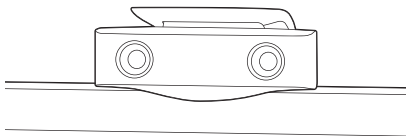
- Під час використання, транспортування та зберігання виріб слід оберігати від впливу високих температур, вологості чи прямого сонячного світла.
- Не залишайте виріб в автомобілі із закритими вікнами, особливо у спекотну погоду.
- Захищайте виріб від пилу, диму та пари.
- Продукцію слід зберігати в оригінальній упаковці в темному, сухому, чистому, добре провітрюваному місці, далеко від кислот і лугів.

## Під'єднання та встановлення

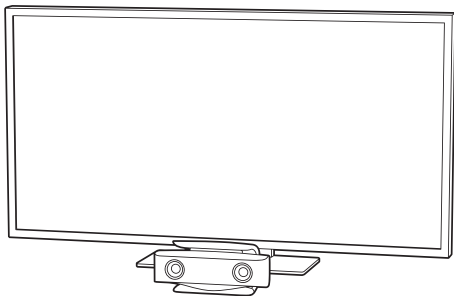
Під'єднайте камеру до порту USB Type-A на задній панелі консолі PS5™, а потім розмістіть камеру по центру зверху на телевізорі або перед ним.

### Розміщення камери на телевізорі

Відрегулюйте підставку, щоб запобігти падінню камери.

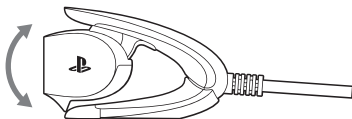


## Розміщення камери перед телевізором



### Поради

- Якщо консоль PS5 не виявить камеру, від'єднайте кабель камери та знову під'єднайте його. Якщо й після цього камеру не буде виявлено, вимкніть і знову ввімкніть консоль PS5.
- У разі забруднення об'єктивів камери протріть їх м'якою ганчіркою.
- Налаштуйте кут, повертаючи камеру.



## Технічні характеристики

Номінальна вхідна напруга	5 В = 300 мА
Зовнішні габарити	Прибл. 100 × 41 × 75 мм (ширина × висота × глибина)
Вага	Прибл. 192 г
Кількість пікселів для відео	1920 × 1080 пікселів
Робочий діапазон камери	40 см - ∞/83,2 °
Довжина кабелю	Прибл. 2 м
Робоча температура	Від 5°C до 35°C
Країна виробництва	Китай

Дизайн і технічні характеристики можуть бути змінені без попереднього повідомлення.

## ГАРАНТІЯ

На цей продукт розповсюджується 12-місячна гарантія від виробника, термін якої починається від дати придбання. Докладнішу інформацію див. у гарантійному документі, що входить до комплекту PS5.

---

Виробник: Соні Інтеректів Ентертейнмент Інк.,  
1-7-1 Конан, Мінато-ку, Токіо 108-0075, Японія.

Уповноважений представник виробника в Україні  
з питань відповідності вимогам технічних  
регламентів: ТОВ «Соні Україна», вул.  
Іллінська, 8, м.Київ, 04070, Україна.

Вироблено у Китаї.

Дата виготовлення зазначена на упаковці або  
етикетці виробу після позначки "P/D" у наступному  
форматі: P/D: ММ.YYYY, де ММ – місяць,  
YYYY – рік виготовлення.

---

Утилізуйте продукт відповідно до місцевого  
законодавства про переробку електричного  
та електронного обладнання.

Продажі повинні проводитися відповідно до вимог  
чинного законодавства.

## Пайдаланбастан бұрын

- Осы нұсқаулықты және үйлесімді жабдық нұсқаулықтарын мұқият оқыңыз. Нұсқауларды алда пайдалану үшін сақтап қойыңыз.
- PlayStation®5 жүйесінің бағдарламалық жасақтамасын әрқашан ең соңғы нұсқасына жаңартып отырыңыз.

## Сақтық шаралары

### Қауіпсіздік

#### Кішкентай балалардың жарақаттары

Өнімді кішкентай балалардың қолы жетпейтін жерде ұстаңыз. Кішкентай балалар өнімнің бұзылуына әкеліп соғатындай зақымдауы, ұсақ бөлшектерді жұтып қоюы, кабельдерді өздеріне орауы немесе байқаусызда өздерін не басқаларды жарақаттауы мүмкін.

#### Пайдалану және ұстау

- Сұйықтықтың немесе кішкентай бөлшектердің өнімге кіруіне жол бермеңіз.
- Өнімді ылғал қолмен ұстамаңыз.
- Найзағайлы дауыл кезінде өнімге тимеңіз.
- Өнімді лақтырмаңыз немесе тастамаңыз, не болмаса оған қатты соққы тигізбеңіз.
- Өнімде тұрмаңыз немесе үстіне заттар қоймаңыз.



- Қосқыштың ішіне тиеңіз немесе бөтен заттар салмаңыз.
- Қосқыштарға ешқандай басқа металл заттардың тиюіне жол бермеңіз.
- Коннекторларда шаң бөлшектері немесе бөгде заттар болса, жалғастыру алдында оларды құрғақ шүберекпен кетіріңіз.
- Өнімді ешқашан бөлшектемеңіз немесе өзгертпеңіз.
- Бұл өнімді ұзақ пайдаланбаңыз. Әрбір бір сағат ойын барысында 15 минут үзіліс жасаңыз.
- Тасымалдау өндірушінің түпнұсқалық қаптамасында орындалады.

## Тазалау

Өнімнің сыртқы бетін зақымдалудан немесе түсін жоғалтудан сақтау үшін төменде көрсетілген нұсқаулықтарды орындаңыз.

- Жұмсақ, құрғақ шүберекпен сүртіңіз.
- Инсектицидтерді немесе басқа ұшпа заттарды қолданбаңыз.
- Өнімнің сыртқы бетіне ұзақ уақытқа резеңке немесе винилден жасалған материалдарды қоймаңыз.
- Ерітінділерді немесе басқа химиялық заттарды пайдаланбаңыз. Химиялық жолмен өңделген тазалау шүберегімен сүртпеңіз.





## Сақтау жағдайлары

- Пайдалану, тасымалдау және сақтау кезінде өнімді жоғары температуралардың, жоғары ылғалдықтың немесе тікелей күн сәулесінің әсеріне ұшыратпаңыз.
- Өнімді терезелері жабық машинаның ішінде, әсіресе күн ыстық болғанда қалдырмаңыз.
- Өнімді шаңда, түтінде немесе найзағайда қалдырмаңыз.
- Өнімдерді бірегей қаптамасында, қышқылдар мен сілтілерден алыс қараңғы, құрғақ, таза, жақсы желдетілетін жерде сақтау керек.

## Қосу және орнату

Камераны PS5™ консолінің артқы жағындағы USB Type-A портына қосыңыз, содан кейін камераны теледидардың үстіңгі немесе алдыңғы жағынан ортаға келтіріңіз.

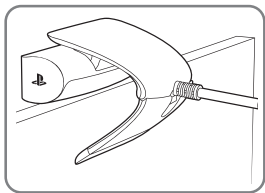
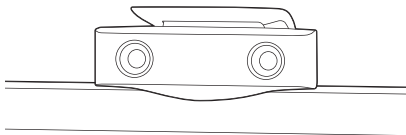




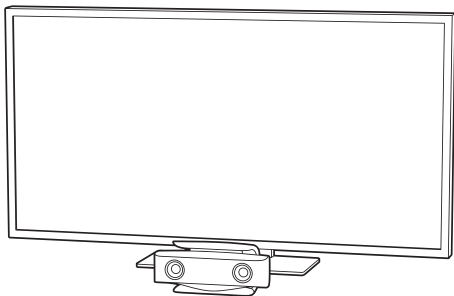
## Камераны теледидардың төбесіне қою

---

Түпқойманы камераның құлауын болдырмау үшін реттеңіз.

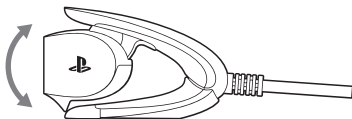


## Камераны теледидардың алдына қою



### Keңестер

- Егер камераны PS5 консолі танымаса, камера кабелін ажыратыңыз да, қайта қосыңыз. Егер камера бәрібір танылмаса, PS5 консолін өшіріңіз, содан кейін қайта қосыңыз.
- Егер камера объективтері ласталса, оларды жұмсақ шүберекпен сүртіңіз.
- Камераны айналдырып бұрыштың жөніне салыңыз.



## Сипаттамалары

Ену тогының көрсеткіші	5 В = 300 мА
Сыртқы габариттер	Шамамен 100 × 41 × 75 мм (ені × биіктігі × тереңдігі)
Салмағы	Шамамен 192 г
Бейне пиксельдері	1920 × 1080 пиксель
Камера ауқымы	40 см - ∞/83,2°
Кабель ұзындығы	Шамамен 2 м
Жұмыс температурасы	5 °С ден 35 °С
Өндіруші ел	Қытай

Құрылым және техникалық сипаттамалары ескертусіз өзгертілуі мүмкін.

## КЕПІЛДІК

Осы өнімге сатып алу күнінен бастап 12 ай бойы өндіруші кепілдігінің шарттары қолданылады. Толық ақпарат алу үшін PS5 жинағымен бірге берілетін кепілдікті қараңыз.

---

Өнімді шығарған немесе оның атынан дайындаған: Сони Интерэктив Энтертейнмент Инк, Мекен-жайы: 1-7-1 Конан, Минато-ку, Токио 108-0075, Жапония.

Кеден одағы жеріндегі шетелден әкелуші- «Сони Электроникс» ЖАҚ, Ресей, 123103, Мәскеу, Карамышевский өтпе көшесі, 6.

Қазақстан Республикасы жерінде тұтынушылардан кінәрат-талаптар қабылдайтын ұйым АО «Сони Электроникс» Представительство в Казахстане, 050059, Алматы, улица Иванилова, д. 58, 050059 Алматы қаласы, Иванилов көшесі, 58 үй.

Дайындалған күні бұйымның орамында немесе өнім заттаңбасындағы P/D белгісінің жанында келесі форматта көрсетілген: P/D: ММ.ҰҰҰҰ, мұндағы ММ- дайындалған айы, ҰҰҰҰ- жылы.

Қытайда жасалған.

---

Сатуды күшінде тұрған заң талаптарына сәйкес жүзеге асыру керек.


Қызмет мерзімі біткен бұйымды күшінде тұрған заң талаптарына сәйкес залалсыз кәдеге асыру керек.







“PS”, “PlayStation” and “PS5” are registered trademarks or trademarks of Sony Interactive Entertainment Inc.

“SONY” and “ Sony Interactive Entertainment” are registered trademarks or trademarks of Sony Corporation.



Sony  
Interactive  
Entertainment



playstation.com

© 2020 Sony Interactive Entertainment Europe Limited.  
All rights reserved.